

El Vice-Presidente
del
Instituto de Economía Americana
(en funciones de Presidente accidental)

Saluda

al Sr. Augusto Pi Suñer, Presidente de la Asociación de Música "D^a Cámara y al tener el agrado de acusarle recibo de su atta. nota del mes próximo pasado, se complace en enviarle firmada y sellada, la hoja de adhesión que acompañaba, pidiendo al Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, que muestra ciudad tribute un merecido homenaje, al benemérito maestro Pau Casals,

.....

.....

Ramón Méndez de Cardona

expresa a Vd., con tal motivo el testimonio de su más distinguida consideración.

Barcelona 6 de diciembre de 1933

19 OCT 1933

EDITORIAL LLIBERTAT, S. A.
la humanitat - La Campana de Gràcia

Redacció i Administració:
Ronda Universitat, 25, entresol
Telèfon 22122

BARCELONA 16 d'Octubre de 1933.

Molt Senyor nostre:

Tenim el gust de comunicar-li que hem encarregat la crítica dels concerts de l'Associació de Música de Càmera, al nostre col·laborador el Mestre Josep Fontbernà.

Per tal de facilitar la seva tasca, li agrairém se servéixi enviar a la seva adreça personal els programes i si es possible dues invitacions numerades per cada concert.

De vosté afectíssim servidor.

J. Massip

Compte corrent { Banco Español del Río de la Plata
Banco Zaragozano

80 Garcia de Paredes Madrid

25 septembre 1933

7 OCT 1933

Monsieur

Manuel Chumell,

Via Laietana 46.

Barcelone

Monsieur,

Par votre honoree du 17 juillet
passee vous me faisiez savoir que vous me
proposeriez, aux concerts d'hiver, pour les
villes de Catalogne.

Me referant à la lettre que je vous
ai envoye' le 21 août de Santander je vous
appelle les programmes que je puis vous
présenter :

I

1) Sonate op 31 N° 2

Beethoven

2) Tableaux d'une Exposition

audition integrale

Moussorgsky

3) Rapsodie grecque

Manolis Calomiris

2 Danses populaires

Georges Pomiridis

Fête Crétoise

Dimitris Mitropoulos

Ronde, attique

J. Haralambis

1^{re} audition

4) œuvres de

Bechmanninoff

Brahms

Liszt

II

1) Toccata et fugue
en re mineur

Bach - Tausig

2) Sonate

Mozart

3/ 12 Prélude

Chopin

4) Gradus ad Parnassum

Debussy

Clair de lune

"

Sérénade interrompue

"

Ce qu'a vu le vent d'ouest

"

5) œuvres de

Albeniz

Falla

Garnaud

Surant quel prestige jouit l'Associacio
de Musica da Camera en Espagne et à
l'Etranger je me suis adressé exclusivement
à vous et, en la pueilité d'appréciation du
public barcelonais je vous prie, heureux si
vous pourriez me donner la possibilité d'en
prendre contact.

En attendant votre réponse sur les
possibilités pour 1933-34 veuillez agréer,
Monsieur, mes salutations la plus empressées.

Dimitrios

Dimitrios Haralambis
80 Garcia de Paredes
Madrid

Monsieur De etrios Haralambis
80 Garcia de Paredes

M a d r i d

Barcelone, le 7 Octobre 1933

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu votre honorée du 25 Septembre. Les possibilités de pouvoir vous accepter se sont plutôt éloignées ces derniers jours, en vue des plans approuvés pour le Comité.- Cependant, votre proposition reste toujours en vigueur, et nous aurons un grand plaisir si nous pouvons inscrire votre nom parmi nos artistes.-

Avec remerciements pour votre programme, je vous présente, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

16 SEP 1933

Le 7 septembre 1933 -

Monsieur,

Je suis en possession d'une lettre
que vous avez écrite le 10 janvier 1926 à
Monsieur Bastin, consul général de Belgique
à Barcelone, par laquelle vous paraissiez
disposé à engager le trio de Bruxelles dont
je faisais alors partie pour vos sociétés de
musique de Catalogne. - Le trio s'est dissous
et je travaille actuellement à la mise au
point d'un quatuor à cordes. En attendant
j'ai fait quelques tournées avec un pianiste
Belge, ~~Marcel Gazelle~~, dont vous trouverez
ci joint quelques échos de presse - Je ne suis
pas inconnu pour le public Espagnol
puisque j'ai voyagé pendant 5 ans et
je vous serais bien obligé si vous vouliez
prendre nos intérêts en main pour un
voyage éventuel en Catalogne ou en Espagne.
Dans l'attente, veuillez agréer, Monsieur,
l'expression de mes civilités distinguées

John Harvan

Professeur au Conservatoire Royal

30 Rue Mabianne - Bruxelles.

Monsieur Edmond Harvant
30 rue Marianne

Bruxelles

Barcelone, le 16 Sepbre. 1933

Monsieur,

Nous avons reçu votre honorer du 7 oct., avec
une intéressante brochure, vous refferant.-

Les engagements pour 1933-34 sont très avan-
cés, et nous ne savons pas s'il y aura des possibi-
lités pour considérer votre collaboration.- Vous
pouvez avoir la certitude que si que que bonne chan-
ce se présente, nous serons heureux de vous en fai-
re part, pour traiter vos conditions, etc.-

Avec nos remerciements pour votre proposi-
tion, nous vous présentons, Monsieur, nos saluta-
tions les plus empressées Pour l' A.deM.DaC.-

21 août 1933

Santander

Monsieur

Mme Clausells

Via Laietana 465 à 3^a

Barcelone

Monsieur,

J'ai reçu votre lettre du 17 passé
et vous en remercie. M'ayant absente
de Madrid plus que je ne pensais j'ai tardé
- contre ma volonté - de vous répondre.

Dans les programmes que je vous ai
présentés j'ai omis d'indiquer les œuvres
pianistiques de compositeurs grecs contemporains
que je pourrais jouer, ce sont les suivants:

- | | | |
|--------------------------------------|-------|--------------|
| a) 2 ^{me} Rhapsodie grecque | ... - | Kalamiris |
| b) Deux danses populaires | | Poniridis |
| c) Fête Crétoise | | Mitropoulos |
| d) Rondes attiques | | Harcu Lambis |

Mon adresse actuelle et jusqu'au 12
septembre est de : Lista Correo
Santander

Je rentre à Madrid le 15 septembre
à mon domicile : 80 Garcia de Paredes
Madrid.

En attendant de vos nouvelles pour
voir quelles sont vos possibilités pour une
tournéee en Catalogne et espérant d'avoir
bientôt le plaisir de vous connaître, je
vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance
de mes sentiments les plus distingués

D. H. H. H.

Demetrios Haralambis

Lista Correo

Santander

Barcelone, le 17 juillet 1933

Monsieur Demetrios Haralambis
80, Garcia de Paredes
M a d r i d

Monsieur,

Après une quinzaine extrêmement lourde de travail, j'ai le plaisir de vous accuser réception de votre honoree du 30 juin. Je vous remercie l'envoi du programme et de diverses références de vos concerts.--

Concert d'été - L'organisation de ces concerts, de-
----- vient de plus en plus difficile, et
on peut dire qu'elle est actuellement bornée aux artis-
tes du pays.--

Concerts d'hiver - Je me ferai le plaisir de vous
----- proposer pour les villes de la Ca-
talogne, et vous pouvez être sûr que votre nom sera dis-
sés parmi les plus intéressants.-- J'espère que dans quel-
que temps, je pourrai vous donner une impression des possi-
bilités pour 1933-34.--

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations, les plus
empressées

le 19 octobre 1932

Cher Monsieur,

Je prends la liberté de me référer à vos aimables lignes du 11 septembre, par lesquelles vous m'avez promis de faire votre possible pour arranger une tournée pour le pianiste Franz Osborn pour la saison prochaine.

Ayez la bonté de m'informer si vous en pouviez réussir. Toujours à votre disposition, je vous présente, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées.

Har Isaac

POSTKARTE

LUFTPOST



BEFÖRDERT

BRIEFE, ZEITUNGEN, PAKETE



M. Manuel Clausels

Via Lætana 46, 5e, 3a.

Barcelona/Espagne

Ernst Hasemann
Pommersche Strasse 12a III
Berlin - Wilmersdorf.

*Cabinet
du
Maire de Lyon*

Verriest
Lyon, le II Mars 1933

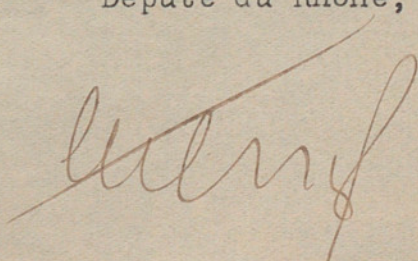
Cher Monsieur,

Je vous remercie bien vivement de votre lettre du 2 Mars.

Il m'aurait été très agréable de pouvoir accéder au désir que vous m'exprimez, mais je ne dispose, à mon grand regret, d'aucun loisir, me permettant de me rendre à Barcelone.

Veuillez agréer, Cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs

Le Maire de Lyon
Député du Rhône,



Monsieur le Secrétaire de
l'association de Musica da Camera
BARCELONE

80 Garcia de Paredes

30 juin 1933

Madrid

Monsieur

Manuel Clauells
Via Layetana 46, 5
Barcelone

Monsieur,

Monsieur José Subira m'a parlé de vous et du rôle que vous jouez dans le mouvement musical de Catalogne et m'a particulièrement content de m'adresser à vous.

Le but de la présente est de vous demander quelles sont les possibilités d'une tournée à Barcelone et le reste de la Catalogne pour la saison prochaine. J'inclus des commentaires de la presse ainsi que les programmes que je pourrais jouer.

Je vous remercie très reconnaissant de bien vouloir aussi me dire si je pourrais avoir un engagement pour les concerts que vous organisez en été dans les plages catalanes.

Je vous prie surtout de me renseigner à ce sujet, ce qui suit: si le fait de prendre part à ces concerts des plages pourrait être

II

préjudiciable à un artiste pour sa présentation
à Barcelone pendant la saison. Je vous demande
ce renseignement parce que je tiens principale-
ment à venir en contact avec les musiciens
et le public de Barcelone. Je pourrais vous
donner les deux programmes suivants :

I

- a) Sonate op. 31 n° 2 Beethoven
- b) Tableaux d'une Exposition Moussorgsky
audition intégrale
- c) œuvres de Brahms, Rachmaninoff, Liszt
- d) 1^{res} auditions de musique grecque
contemporaine

II

- a) Torcata et fugue Bach - Tausig
en re mineur
- b) Sonate Mozart

- c) 12 préludes Chopin
 d) oeuvres de Debussy
 e) oeuvres de Albéniz, Granados, Falla

Je suppose que les oeuvres pour piano des compositeurs grecs modernes ne sont pas connues et pour cela je les ai marquées en 1^{re} audition, espérant qu'elles pourraient vous intéresser.

Je vous prie de bien vouloir me renseigner sur les concerts d'été ainsi que sur la possibilité d'une tournée pianistique en Catalogne pour le mois de janvier.

En attendant votre réponse
 veuillez agréer, Monsieur, l'expression de
 mes sentiments les plus distingués.

D. Haralambis

D. Haralambis
 80 Garcia de Paredes
 Madrid

10 JUL 1933



VIAJES "INTERNATIONAL EXPRESS"

Plaza de Cataluña, 8
Ronda de la Universidad, 24

Telegramas: "INTERVIAJES - Barcelona"
Teléfono 18974

Agencia de las grandes Compañías
de Ferrocarriles y Navegación

OFICINA DEL HOTEL FORMENTOR - MALLORCA

Ref. YM/MJ.

Organización de Excursiones
Individuales y Colectivas
Viajes en Grupos y a Forfait

BARCELONA, 8 Julio 1933

VIAJES DE BODAS

PEREGRINACIONES

VIAJES OFICIALES

Exposiciones-Congresos-Concursos
Excursiones Científicas
Deportivas

En M. Clausells,
Secretario Asociación Música de Cámara

C i u d a d
Via Layetana 46

Molt distingit senyor nostre:

Tenim el gust de participar a vosté, que amb motiu dels Festivals que tindran llòc a Bayreuth (patrocinats per l'Associació de Música de Cámara) en commemoració del cinquantenari de Wagner aquesta su casa, organitza dos excursions a dita ciutat.

Adjunt ens permetém acompanya'ls-hi, l'itinerari de les esmentades excursions pregant-li tingui a bé posar-ho en coneixement dels socis de la seva respectable entitat per si alguns d'ells volguessin pendre part a aquestes excursions.

Donant-li per endavant les més expresives graciés d'aquesta atenció, quedém incondicionalment a les seves ordres.

VIAJES "INTERNATIONAL EXPRESS"

El Director

Y. Montobbio

N.V. Dgut al poc temps de que disposem, ens hem vist obligats a envials-hi els prospectes en castellá, car els catalans se'ns han acabat.

Adjunt: prospectes Cinquantenari Wagner



10 juliol 1933

Senyor I. Montobbio
Director de "Viajes Intern.-Express"
C i u t a t

Molt distingit Senyor :

Li abuso rebut de la seva atenta del 8 ot., per la qual te l'atenció d'assabentar-me dels viatges a Bayreuth, respecte als quals ja ens hem posat d'acord personalment.-

Hem fet arribar a mans d'algunes persones que considerem interessades en el viatge esmentat, els prospectes que ja ens facilitaren anteriorment.-

Per altra banda, hem donat curs a les notes per a la premsa, les quals han estat publicades en distints diaris.- Crec recordar que vostè em digué que ens trametria altres notes. Estem a la seva disposició per cursar-les també.-

Els desitgem un bon èxit, i sempre a les seves ordres, el saluda ben afectuosament el seu sempre atent servidor